



Autonome Provinz Bozen  
Provincia autonoma di Bolzano  
Provincia autonoma de Bulsan  
**SÜDTIROL • ALTO ADIGE**

**Amt für Abfallwirtschaft**  
**Ufficio Gestione rifiuti**

Transbagger GmbH  
Dr.-Daimler-Straße 65  
39032 Sand in Taufers  
[info@pec.transbagger.it](mailto:info@pec.transbagger.it)

Bozen / Bolzano, 21.08.2025

Bearbeitet von / redatto da:  
Manfred Nagler  
Tel. 0471 41 18 87  
[manfred.nagler@provinz.bz.it](mailto:manfred.nagler@provinz.bz.it)

**Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur  
Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Ermächtigung Nr. 6069**

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften  
und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.  
4;

Beschluss der Landesregierung vom 22.04.2025, Nr.  
274;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006  
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

Betriebsgenehmigung vom 07.06.1999, Prot.  
Nr. 6094, ausgestellt von der Gemeinde Sand  
in Taufers;

Ermächtigung Nr. 5704 vom 20.04.2023;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom  
01.06.2004, betreffend die Übertragung von

**Autorizzazione in “procedura semplificata” al  
recupero di rifiuti speciali non pericolosi**

**Autorizzazione n. 6069**

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

deliberazione della Giunta provinciale 22.04.2025,  
n. 274;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante  
norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

autorizzazione all'esercizio del 07.06.1999, prot. n.  
6094, rilasciata dal Comune di Campo Tures;

autorizzazione n. 5704 del 20.04.2023;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del  
01.06.2004, concernente la delega di funzioni  
amministrative di propria competenza al Direttore

Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Abänderung vom 01.08.2025;

eingereicht von  
TRANSBAGGER GMBH  
mit rechtlichem Sitz in  
Sand in Taufers (BZ)  
Dr.-Daimer-Straße 65

Lageplan;

### ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die  
**VERWERTUNG**  
der unten angeführten Abfallarten und Mengen,  
gemäß den jeweils angeführten Normen:

Abfallkodex: 170101 (R13, R5)  
Abfallart: Beton  
Menge: 4.000 t/Jahr  
B.L.R. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170102 (R13, R5)  
Abfallart: Ziegel  
Menge: 500 t/Jahr  
B.L.R. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170103 (R13, R5)  
Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik  
Menge: 500 t/Jahr  
B.L.R. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170107 (R13, R5)  
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und  
Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01  
06 fallen  
Menge: 10.000 t/Jahr  
B.L.R. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170201 (R13)  
Abfallart: Holz  
Menge: 200 t/Jahr  
Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda di modifica del 01.08.2025;

inoltrata da  
TRANSBAGGER SRL  
con sede legale in  
Campo Tures (BZ)  
Via Dr. Daimer 65

planimetria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

### AUTORIZZA

il  
**RECUPERO**  
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le  
sottoriportate norme:

Codice di rifiuto: 170101 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: cemento  
Quantità: 4.000 t/anno  
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170102 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: mattoni  
Quantità: 500 t/anno  
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170103 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche  
Quantità: 500 t/anno  
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170107 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento,  
mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle  
di cui alla voce 17 0106  
Quantità: 10.000 t/anno  
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170201 (R13)  
Tipologia di rifiuto: legno  
Quantità: 200 t/anno  
Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170202 (R13)

Abfallkodex: 170202 (R13)  
Abfallart: Glas  
Menge: 2 t/Jahr  
Punkt 2.1 M.D. vom 5.02.1998

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)  
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen  
Menge: 10.000 t/Jahr  
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170405 (R13)  
Abfallart: Eisen und Stahl  
Menge: 50 t/Jahr  
Punkt 3.1 M.D. vom 5.02.1998

Abfallkodex: 170504 (R13, R5)  
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen  
Menge: 15.000 t/Jahr  
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170802 (R13, R5)  
Abfallart: Baustoffe auf Gipsbasis mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 08 01 fallen  
Menge: 2 t/Jahr  
Punkt 7.1 M.D. vom 5.02.1998

Abfallkodex: 170904 (R13)  
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen  
Menge: 4.000 t/Jahr  
B.LR. Nr. 274/2025

**bis zum 30.04.2033**

mit Ermächtigungsnummer: **6069**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:  
Recyclinganlage für Baurestmassen auf  
G.P. 234/1 und 998 der K.G. Mühlen in der  
Gemeinde Sand in Taufers.
2. Die Verwertungstätigkeit muss unter  
Einhaltung der Vorgaben des B.LR. vom  
22.04.2025, Nr. 274 erfolgen. Für die

Typologia di rifiuto: vetro  
Quantità: 2 t/anno  
Punto 2.1 D.M. 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da  
quelle di cui alla voce 17 03 01  
Quantità: 10.000 t/anno  
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170405 (R13)  
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio  
Quantità: 50 t/anno  
Punto 3.1 D.M. 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170504 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle  
di cui alla voce 17 05 03  
Quantità: 15.000 t/anno  
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170802 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione a base  
di gesso, diversi da quelli di cui alle voci 17 08 01  
Quantità: 2 t/anno  
Punto 7.1 D.M. 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170904 (R13)  
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di  
costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui  
alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03  
Quantità: 4.000 t/anno  
D.G.P. n. 274/2025

**fino al 30.04.2033**

con numero d'autorizzazione: **6069**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede del recupero è:  
Impianto di recupero per materiali da  
costruzione e demolizione su pp.ff. 234/1 e 998  
del C.C. di Molini nel Comune di Campo Tures.
2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto  
disposto dalla d.g.p. 22.04.2025, n. 274. Per il  
recupero di rifiuti, non regolato dalla succitata  
delibera dovranno essere osservate le

Verwertung von Abfällen, welche durch obgenannten Beschluss nicht geregelt ist, sind die Vorgaben des MD vom 05.02.1998 einzuhalten. Die Abfälle sind, wie im beiliegenden Lageplan dargestellt, zu lagern.

3. Die bei der Verwertungstätigkeit anfallenden Abfälle, sowie jene Abfälle, welche nur zwischengelagert werden, sind in Containern zwischenzulagern und ermächtigten Anlagen weiterzuleiten.
  4. Die Verwertung von Asphaltgranulat, sofern sie nicht als Beimischung im Ausmaß von max. 15% in Recycling-Mischgranulaten erfolgt, unterliegt den besonderen Einschränkungen gemäß B.LR. Nr. 274/2025 (Ermächtigung der jeweiligen Baustelle, Verwertung unter versiegelten Oberflächen, Abtransport als Abfall mittels Abfallbegleitschein).
  5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubbiederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
  6. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischenzulagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
  7. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
  8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
- disposizioni del d.m. 05.02.1998. I rifiuti dovranno essere stoccati come evidenziato nella planimetria allegata.
3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di recupero, nonché i rifiuti sottoposti alla sola attività di messa in riserva, dovranno essere stoccati in contenitori e avviati ad impianti autorizzati.
  4. Il recupero di granulato d'asfalto, se non attuato come componente in misura di max. 15% in granulati riciclati misti, sottostà alle limitazioni di cui alla D.G.P. n. 274/2025 (autorizzazione dei singoli cantieri, recupero sotto superfici sigillate, asporto come rifiuto con formulario identificazione rifiuti).
  5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
  6. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.
  7. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
  8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25.01.1994.
  9. Il presente provvedimento è soggetto a

9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5704 vom 20.04.2023.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01230882025854 vom 01.07.2025 entrichtet.

Giulio Angelucci  
 Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

suspensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5704 del 20.04.2023.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 01230882025854 del 01.07.2025.

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:  
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Giulio Angelucci

unterzeichnet am / sottoscritto il: 21.08.2025

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 21.08.2025 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 21.08.2025